

8220

PERSONAL

BUREAU HASTINGS PARK
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

FILE No. 8220

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: ATAGI (Kane) Mrs. Kiyomatsu.

HOME ADDRESS: Quathiaski Cove, B. C.

REGISTRATION NUMBER 06718 SEX: Female AGE: 49

OCCUPATION: Housewife.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Kiyomatsu.

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Quathiaski Cove, B. C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Yutaka (M)

ADDRESS OF CHILDREN: Same.

AGE OF CHILDREN: 12.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS:

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST:

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

Quathlasht Cove, B. C. wooden frame,

four room cabin.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Husband, Kiyomatsu Atagi, same address.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

Left at Dealer's home at Quathlasht Cove, B. C. :-

Furniture, household effects, kitchen utensils, provisions, tools,

sundries, etc. as per lists attached.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

Mrs. Kiyomatsu (Kane) ATAGI.
Quathiaski Cove, B. C.

Left in home at Quathiaski Cove, B. C. :-

Furniture and household effects, including Singer Sewing Machine	\$415.00
Kitchen utensils	200.00
Provisions	35.00

Left in shed built on piles over water adjacent to home at Quathiaski Cove, B.C. :-

1 Driving Sail	13.75
1 $\frac{1}{2}$ " x 3' Ship auger	2.50
1 $3\frac{1}{2}$ hp. Fellow Gas Engine	25.00
2 6" galvd. Deck plate	5.00
1 Dog-fish line and hook	5.00
Soldering tools	2.50
Fishing tackle	5.00
Paint	4.50
200 lbs. Lead	16.00
2ft. Ship clamp	5.00
Sundry tools	10.00
1 Kitchen sink	5.00
1 Wing Pump $1\frac{1}{4}$ "	15.00
Hardware	24.50
$\frac{1}{2}$ bbl. Saltpetre	15.00
Trawling gear	25.00
3 Dining room chairs	4.50
1 Blow torch	7.50
500 lb. scale	25.00
6' cross cut saw	7.50
Flower stand	4.00
4 Buckets	2.50
Sled	2.75
Toys	7.50
Crutches	4.00
Wringer	2.50
3 Tennis racquets	7.50
6 Gas Lanterns	32.00
5 Dos. Preserving Jars	5.00

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: _____
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____
8. BANK ACCOUNTS: _____
9. LIFE INSURANCE: _____
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: _____
11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: _____
2. TRADE DEBTS: _____

REMARKS:

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 8th day of May 1942.

(Signature)

K. ATAGI

Geo. J. Hurd
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE _____

P.O.
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Aug. 21/43.

Our File No. 8220

Full Name ATAGI (Kane) Mrs. Kiyomatsu
(Surname in Block Letters)

Registration No. 06718

Male - Female
(check)

Age Mar. 26, 1893.

Former Address Luathiaske Cove, B.C.

Date Evacuated Sep. 15/42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address Kaslo, B.C. - Checked

May 13/47

Married - Single
(check)

Name of Wife -

Name of Husband Kiyomatsu #06731

Name of Mother Deceased

Name of Father Deceased

Names of Children under 16 -

See husband's sheet

Requested by ECF

Registered with Custodian
(Yes or No)

Additional Information -

File No. 8220

June 8th. 1944

CLAIMS DEPARTMENT

Mrs. Kane (Kiyomatsu) ATAGI - Reg. No. 06718

CREDITORS:-

NO CLAIMS ON FILE, at this date.

/Nd

NAME ATAGI, Kane (Mrs. Kiyomatsu)

REGISTRATION NO. 06718

FILE NO. 8220

The following chattels were sold by public
auction at 771 E. Hastings St. Vancouver, B.C. on May 3rd, 1946.

Cushions

Transferred to 4991

15/5/47

C.S.

\$.10

Total

\$.10

Less Expenses:

(Auctioneer's fee \$.01

(Advertising ...

(Moving .01

\$.02

Net Proceeds Credited:

\$.08

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No.

Vancouver 64

Remarks.

MEMORANDUM

File No.: 8220

November 13th, 1944.

To: FILE

From: Mr. Green

Re: Mrs. Kane (Kiyomatsu) ATAGI

Reference to memorandum of the same date on the husband's file will explain the confusion that has existed between the boat-building equipment on the one hand and the furniture and effects on the other.

In this case, it is still not clear from the wife's declaration whether the items left in the shed built on piles over the water adjacent to the home at Quathiaski Cove, refers to the living quarters or the boat-building shop. It seems probable that the reference is to the living quarters as the equipment of the boat-building shop is well accounted for on the husband's file.

Reference to the husband's file will show that everything that could be found by the B. C. Packers in the dwelling quarters was sent down to Vancouver and taken delivery of by the Japanese with some exceptions. They subsequently claimed a number of shortages. It is possible that some claim is permissible but we were unable to discover anything when Mr. Bell and the writer visited Quathiaski Cove in October 1944. (Shed at 437 Columbia)

These Japanese have partly themselves to blame for their incomplete and confusing registrations. Effects on this file may be regarded as closed and any further correspondence or claims dealt with on the husband's file.

HFG:IF

8220

September 30, 1942

Mr. J. W. Barfield
Quathiaski Cove, B. C.

Dear Sir:

Re: Mrs. Kiyomatsu ATAGI, #06718

The above Japanese left a list of her chattels with her Registration, and we enclose a copy herewith, and would very greatly appreciate it if you check the list with what actually remains and let us know your comments. There is no address given other than a statement to the effect that they lived in a four-roomed cabin at Quathiaski Cove.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

WGB:MD

B. A.

C O P Y

File No: 8220

Name: Mrs. Kiyomatsu ATAGI, #06712

Address: Quathiaski Cove, B. C.

INVENTORY OF CHATELS

Left in home at Quathiaski Cove, B. C.

Furniture and house hold effects, including	
Singer sewing machine	\$415.00
Kitchen utensils	200.00
Provisions	35.00

Left in shed built on piles over water adjacent to home at Quathiaski Cove, B. C.

1 driving sail	13.75
1 1" x 3" ship auger	2.50
1 3/4 hp. fellow gas engine	25.00
2 6" galvd. deck plate	5.00
1 dog-fish line and hook	5.00
soldering tools	2.50
fishing tackle	5.00
paint	4.50
200 lbs. lead	16.00
2" ship clamp	5.00
sundry tools	10.00
1 kitchen sink	5.00
1 wing pump 1 1/2"	15.00
hardware	24.50
1 bbl. saltpetre	15.00
trawling gear	25.00
3 dining room chairs	4.50
1 blow torch	7.50
500 lb. scale	25.00
6" cross cut saw	7.50
flower stand	4.00
4 buckets	2.50
sled	2.75
toys	7.50
crutches	4.00
wringer	2.50
3 tennis racquets	7.50
6 gas lanterns	32.00
5 doz. preserving jars	5.00

8220

out to green

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
MARINE BUILDING
VANCOUVER, B.C.

October 24, 1942.

Custodian of Alien Property,
Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
OCT 26 1942

Dear Sir:

Attention Mr. Green.

Mrs. Kane ATAGI, # 06718. ✓ *now* *phoned Fisher 29/10*

Referring to previous exchanges in regard to a considerable number of Household Effects shipped from Quathiaski Cove by the Cannery there to the above person at Vancouver, freight charges "Collect":

We paid the freight charges, excepting \$2.65 which we collected from the owner.

We now have a letter from Mr. B.T.Hume of the Cannery, stating that there is a further bill of \$16.50 for crating. He also acknowledges that this shipment was ordered by you, and not through this Office, and he is holding the bill for further advice.

This party left for Kaslo on October 15th; he claimed the stuff was not wanted, not ordered, and threatened to turn it all over to us. Understand most of it is still at 210 - Powell Street in charge of a caretaker.

What disposition do you suggest making of the bill for \$16.50 for crating?

Yours very truly,

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

Per: *C. W. Fisher*

C. W. Fisher.
Transportation.

CWF/VH.

8220)
1994)

October 29th, 1942

Mr. B. T. Hume,
B. C. Packers,
Quathiaski Cove, B. C.

Dear Sir:-

Re: Mr. & Mrs. Kiyomatsu ATAGI

On September 30th, we sent Mr. Jack Barfield a list of effects declared by Mrs. Atagi but believe this did not include all the property of Mr. Atagi. We asked Mr. Barfield to check and advise if the effects were still there.

We are now in receipt of an account from you for \$16.50 covering the moving, crating, and shipping of the effects of the above Japanese which have been sent down to the owner at Vancouver, freight charges collect. Much of these things were not required here and we shall have to store them and as we cannot trace having had any correspondence with you in this matter, we should be much obliged if you would let us have your comments.

We take this opportunity of requesting you to confirm that everything belonging to these Japanese was shipped and if not, what still remains at your end.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

4394)
8220)

November 13th, 1942

The B. C. Security Commission,
The Marine Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. Fisher

Dear Sir:-

Re: Mr. & Mrs. Kiyomatsu ATAGI
Reg. Nos. 06731, 06718

With further reference to your letter of October 24th, we now find that on May 18th we requested the B. C. Packers to ship the effects of the above two Japanese to us in Vancouver, freight charges collect. This was because the B. C. Packers were very anxious to have the house of these Japanese clear for other employees and knew of nowhere in the vicinity where their effects could be stored.

Under these circumstances we fear we have no option but to take the freight charges (less \$2.65 collected by you from the owner) for our account and if you will advise us of these, we will refund them to you. We also have no option but to pay the bill of \$16.50 for crating since we asked that the effects be carefully packed and labelled. We will arrange to pay this direct to the B. C. Packers and regret that you have been troubled in this matter.

Finally, we see that these effects are mostly stored at 210 Powell Street and this also will have our attention.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

Folio

November 18,

19 42

M

Department of the Secretary of State

File

In account with
Terms

Office of the Custodian, Vancouver, B. C.

British Columbia Security Commission

File

8220.

August 29	18 pieces household goods for Mr. & Mrs. Kiyomatsu ATAGI, Reg. Nos. 06731, 06718 as per attached Union Steamship freight bill less amount collected from ATAGI and paid into our Treasury	9 25 2 65
	This account is for effects brought to Vancouver for storage by the Custodian there being no proper place to store them at B. C. Packers, Quathiasqui.	
	Amount Due.....	6 60

CUSTODIAN, Your File No. 4994)
8220)

Paid \$6.60
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
NOV 28 1942
W. J. Johnston
Treasurer
Sept.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
RECEIVED
DEC 1 1942

4994)
8220)

November 27th, 1942

The B. C. Packers Ltd.,
Foot of Campbell Ave.,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

Re: Mr. & Mrs. Kiyomatsu ATAGI

You will remember that in May we agreed to your Quathiaski Cannery shipping to Vancouver the effects of the above Japanese since you required the space occupied by them. We have now received their account for \$16.50 enclosed in duplicate herewith and have pleasure in sending you our cheque for this sum. Would you kindly return both copies marked 'paid'.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG:IF

December 1st, 1942

File No.: 8220)
4994)

MEMO - To Mr. Spain

Re: Mr. & Mrs. Kiyomatsu ATAGI

Would you please refer to Mr. Fisher's letter of October 24th, penultimate paragraph. I should like an inventory of what is left at 210 Powell Street.

HFG:IF

11/2/42
Noted - checking
Spain

1994)
8220

January 29th, 1943

Mr. Ted Tinner,
Quathiaski Cove, B. C.

Dear Sir:

Re: Mr. & Mrs. Kiyomatsu ATAGI

The above has declared to the Custodian that the
undernoted articles have been left in your care:

1 Gas Donkey Engine - Value \$150.00

Please acknowledge holding these articles by sign-
ing and returning to this office the declaration on the attached
copy of this letter in the enclosed envelope.

Yours truly,

H. F. Green
PROTECTION DEPARTMENT.

Enc.
HFG:IF

See our letter 12-2-43

I acknowledge holding the articles above described
for safe custody and undertake to account for same to the
Custodian on behalf of the above-named Japanese. I have no
claim on such articles (if any claim asserted, state basis and
amount).

100-2-200

December 14, 1942.

Mr. Green,
17 Columbia Street,
New York, N. Y.
Dear Sir:

Re: **AT&T, (Name) Mrs. Kiyomasa**

The above has declared to the Custodian that the undernoted articles have been left in your care:

1 wooden chest (fastened up)
2 boxes
1 straw basket
1 chest of drawers (crates)
1 small cabinet
1 bed complete
2 kitchen chairs
1 lamp shade

Please acknowledge holding these articles by signing and returning to this office the declaration on the attached copy of this letter in the enclosed envelope.

Yours truly,

E. F. Green,
Manager, Protection Department.

100-2-200

I acknowledge holding the articles above described for safe custody and undertake to account for same to the Custodian on behalf of the above named Japanese. I have no claim on such articles (if any claim asserted state basis and amount).

MEMORANDUM

TO FILE NOS: 8220 ✓
4974
From: Mr. G. E. Spain

December 14, 1942.

List of chattels as per form letter #14 addressed
to Dr. Chan. It is impossible to reconcile this list, with
the list supplied by Atagi. These articles are in safe
storage at present location.

MEMORANDUM

File Nos. 8220
4994

May 14/47

TO: Miss C. Girard

FROM: L. McKinnon

RE: Mr. and Mrs. Kiyomatsu ATAGI
Reg. Nos. 06731 and 06718

Will you please transfer the proceeds from Vancouver Auction #64 from the account of Mrs. ATAGI to the account of Mr. ATAGI. He declared chattels, some on his declaration and some by letter. As he has other funds in his account it would be better to have this small balance of 8¢ in his account and leave no funds standing to her credit.

LBM:

L. McKinnon

Accounting Department:

Charge to File 8220 and credit to File 4994 :

Vancouver 64 - Realised: \$0.10 -- Less Expense: \$0.02 -- Credited: \$0.08

Transferred May 15, 1947.

C. Girard

4994 & 8220.

September 9th, 1948.

Messrs. Campbell, Brazier, Fisher & McMaster,
Barristers and Solicitors,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Kiyomatsu ATAGI - Reg. #06731.
Case No. 370.

From perusal of the transcript of the proceedings at the hearing of this case at Nelson on March 10th, 1948, it is not clear just how your clients' amended claim is made up and it would be appreciated if you would supply us with particulars of each item making up the amended claim.

Yours truly,

R. G. Bell,
Office of the Custodian.

RGB/P.